Warhaffte Relation,

Von dem grossen Herrlichen Sig/ welchen deß Herrn Don Federico de Toledo Osorio, Marggraffen zu Villanuoua de Valdeza Excellenz, bey den Eylanden Terzere genant/ vnd dann in dem Indianischen Meer/ mit der Königlichen Spanischen Armada deß Oceanischen Meers/ vber welche hochgedachte sein Excellenz General ist/ wider die Holländer/ vnnd jhnen zugesetzte Engelländer vnnd Franzosen/ in vergangnem 1629. erhalten Darinn zusehen/ was gestalt denselben in allem 140. Schiff/ theils abgenommen vnd theils versenckt worden.

Auß einer glaubwürdigen Italianischen Beschreibung/ in die Teutsche Sprach vbergesetzt.

Gedruckt zu Paßaw/ bey Tobia Nenninger/ vnnd Conrado Frosch/ M. DC. XXX.

Von dem grossen Sig/ so der Herr Don Federico de Toledo Osorio, Marggraff zu Villanoua de Valdeza, wider die Holländer/ bey den Eylanden/ Terzere genandt/ vnd in dem Indianischen Meer/ mit der Königklichen Schiff Armada deß Oceanischen Meers/ vber welche er General ist/ vergangnes 1629. Jahrs erhalten/ darinn zu vernemmen/ was gestalt dem Feind in allem 140. Schiff abgenommen/ vnd zu Grundt gericht worden.

DEr Kön: May: vnserm gnädigsten Herrn/ ist gewisser Bericht einkomen/ was massen die Holländer ein grosse Anzahl Kriegsschiff außzurüsten/ vnnd sich darmit in die See zubegeben/ die Schiffart nach beeden Indien/ so die Spanier in posses haben/ zuverhindern/ vnd sich durch solliches Mittel auch der verwartenden Flotta zubemächtigen/ im Werck waren/ daß auch jhr Anschlag gewesen/ zuforderst in den Terzere sich zu fortificieren vnd zubefestigen/ als nemblich an einem bequemen Orth/ von dannen den Fuß weiter zusetzen/ nach den Landtschafften von newen Spanien vnnd Florida.

Der gemelten Holländer Hochmuth ist durch etliche Sig/ welche sie in den vergangnen 1628. vnd 1629. Jahren/ durch allerley Fünd vnd List/ so wol zu Wasser als zu Landt erhalten/ sehr gewachsen derowegen sie sich entschlossen/ ein grosse Anzahl Kriegs Schiff auff solche Gestalt vnd Armatur zuzurichten/ daß jhres bedunckens sie zu jhrem/ Vorhaben vnd Fortstellung so hoher Anschläg genugsam sein solten/ damit aber alles desto besser zu Werck gesetzt werden möchte/ haben sie sich auch mit Engelländern vnd Frantzosen verbunden/ Volck/ Gelt/ vnd Kriegs-Munition von jhnen zuerlangen.

Hierauff haben sie biß in 140. Schiff vnderschidlicher Gröss zusamen gebracht/ in welche fünffzehentausent Soldaten zu Fuß imbarchiert worden/ nemblich zehentausent Holländer/ dreytausent Engelländer/ vnd zweytausent Frantzosen/ alles auserlesen Volck/ vnder welchen auch vil fürnemmer Personen gewesen/ der Schiff warend hundert Holländische/ 24. Engelländische/ vnd 16. Frantzösische/ mit Proviant auff acht Monat/ grossem Vorrath von Pulfer/ Lundten/ Kuglen/ Handt Rohr/

Rohr/ Mußquetten/ langen Spiessen/ Leibharnisch/ Bley/ Schantzzeug/ Karren/ Ochssen/ Ziechrossen/ Kalch/ Holtzwerck versehen/ darbey sich auch vil Weiber befunden/ die Außtheylung diser Schiff aber/ ist auff solche weiß angeordnet gewest/ daß dero zwölff in der Jnsul S. Michele, so eine von den Terzere sich auffhalten/ derselben Versicherung vnd Befestigung abwarten/ gleichwol anfangs fünff von disen/ den andern nach Jndia Seglenden folgen/ wann sie aber daselbst was jhnen anbefolen worden/ verricht/ widerumb zu ruck zu denen/ welche in S. Michele gebliben/ sich begeben/ der angestelten Befestigung daselbst abwarten/ auch die nach vnd nach erscheinde Auisi nach Hollandt bringen/ vnd der Spanischen Schiffart verhinderlich sein solten. Jn die Jnsul Iamayca, wann diselben/ vnd die Jnsul Spagnuola, erobert/ seind vier vnd zwantzig Schiff deputiert worden/ hat sich aber hernach der helle Hauff der Armada versamblet/ volgends 27. Schiff nach new Spanien/ vnd biß in die Florida, dahin sie dann ein sonders Absehen gehabt/ fahren/ auch 16. Schiff an denselben See Custen vnd Hafen/ sich auff halten/ bißweilen fürfallender Notturfft nach ein Fahrt nach Hollandt thun sollen.

Dann so grossen Schaden/ so die mächtige Liga, vnd vorhabente Anschläg/ nit allein den Spanischen Königreichen/ sonder gantzer Christenheit angerohet/ haben Jhr Kön: May: ernstlich zubegegenen sich entschlossen/ vnd hierzu die Person/ vnd die bekandte Dapfferkeit deß Herrn Don Federico de Toledo Osorio fürgenomen (wie sie sich seiner auch im Jahr 1625. als die Holländer in Brasil eingefallen/ darbey nit weniger Gefahr gewesen bedienet) vnnd jhme befolen/ mit den Galeonen der Königklichen Armada/ so zu deß Oceanischen Meers Bewahrung verordnet/ vber welche Er das Generalat/ vnd in gedachtem Meer grosse Erfarnheit hat/ sich diser wichtigen Impressa zu vnderfangen/ die Schiffart allenthalben in gemeltem Meer/ vnnd dessen Hafen/ in Sicherheit zustellen/ damit die Flotta jhr Raiß glücklich/ vnd ausser Gefahr verrichten möge/ wie Er dann solches durch die Gnad Gottes/ jhr Göttlichen Allmacht/ vnd jhr Königklichen Mayestätt Feinden/ so es verhindern wöllen/ zu trutz/ mit hoher Vernunfft vnnd Dapfferkeit/ glücklich verricht.

Den 26. Junij 1629. haben jhr May: dem Herrn Don Federico Befelch ertheylt/ daß er mit denen jhm vndergebenen Schiffen der Kön: Armada sich fertig halten solle/ an die Orth/ dahin die Ordinantz lau-

ten werde / damit zu Seglen. Den 16. Julij hat er sich schön mit Volck / Munition / vnd aller vbrigen Nothurfft wol versehen / ausser dem Porto zu Caditz mit auffgezognen Creutzstangen befunden. Den 9. Augusti / ist jhme die ander Ordinantz zu Hand kommen / darinn jhme ernstlich befohlen worden / zu Segel zugehn / vñ wan er von Caditz in die weite See werde kommen seyn / daß jhme zugeordnete Packet zuöffnen / vnnd dessen Inhalt stracks zugeleben / dergleichen auch zuthun / wann er in die Terzeren anlangen werde / vnnd solle in allweg sich befleissen / von der Holländischen Armada / so sich mit Engel- vnnd Holländern vereinigt / vnd von jhrem Vorhaben vnnd Anschlägen guten Bericht zuerlangen / da er dann diselbe wurde antreffen / solle Er sie ohne einig hinderdencken angreiffen / ob sie jhme gleich mit Anzahl der Schiff vberlegen / vnd die Sach ein gefährlich ansehen / ja er vnderzuligen gewise Vermutung haben thäte / dann auß so gethaner resolution, werde die Sicherheit der Indianischen Schiffart / vnd der gewartenden Flotta / darnach man so grosses Verlangen / vnd zumaln auch der glückliche Fortgang / der in so gefährlichem Stand sich befinden Sachen in Italia / Niderland vnnd Teutschland erfolgen.

Den 13. Augusti / hat der Herr General die Ancker lassen auffheben / ist abgesegelt / hernach das obvermelte Packet geöffnet / vnnd was hieoben angedeut / darinn befunden / sein Fart auff die Terzere genommen. Den 24. besagts Monats daselbst ankomen / allda er sich beflissen Inhalts deß Königlichen Befelchs / von der Feind Schiffen Kundtschafft einzulangen / vnd demnach er in die Insul Fayal / so eine von den Terzere ist / seine Wachten angestelt / vnd sich etwas von dannen gehalten / ist jhme von dem Gubernator / der Insul Terzera / welche die fürnembste vnder denselben Insuln / von dero die andern in gemein den Namen haben / Anzeigt erfolgt / daß etliche Schiff auff S. Michele zusegelen thäten / in dessen auch ein Schiltwacht gute Kundtschafft geben / daß der Schiff acht seyn / hierauff jhr Excelentz alsbald befolhen / daß 4. Schiff von der Armada auff sie zufahren sollen / die haben Namen gehabt S. Anna / S. Raphael / S. Antonio / vnd die Löwin / welche / als sie ein wenig in die See kommen / bald erkandt / daß es Feind waren / derwegen sie auff diselbe zugefahren / vnd jhnen den gantzen Tag / so der 27. Augusti gewest / vnd die darauff folgende Nacht / nachgejagt. Den 28. haben sie solche beyder Insul gratiosa ertaicht / vnd mit jhnen zustreiten angefangen / das hat gewehrt von 9. Vhr Vormittag / biß vmb 2. Vhr

Nachmit-

Nachmittag/ in solchem Treffen ist eines zu grund geschossen/ vnnd sie-
ben gefangen worden/ von welchen der Herr Don Federico mit allem
fleiß sich bemühet/ eigentliche Kundtschafft von der Holländischen Ar-
mada zuerkündigen/ hat aber nichts erlangen künden/ dieweil er dann so
beharrliche Boßheit bey disen Leuthen befunden/ ist er von dannen auff
die Custen von Guinea zugesegelt/ vñ gegen den Eilanden de Capouer-
de auff die delfuoco genandt geraicht/ allda er zwey Holländische
Schiff angetroffen/ so am zurug fahren gewest/ vnd sich gleichwol et-
was zu Wöhr gestelt/ aber bald ergeben müssen/ das Volck darob ist Exa-
miniert/ vnd befragt worden/ was jhnen von der Feind Armada bewust/
man hat aber mit Lieb nichts von jhnen bringen mögen/ derwegen man
sie mit Marter betrohet/ darauff sie alles/ was hieoben angeregt/ bekandt/
vnd angezeigt/ daß die Armada sich in der Jnsul S. Christophoro finde/
vnd daß sie nach Holland abgefärtigt worden/ solches zuberichten/ vnd
newe Hülff von Volck vnd Munition zubegehren.

Demnach dann sein Excellentz kein Gelegenheit zuuerlieren begi-
rig gewest/ haben sie jhr Fart auff die Jnsul S. Christophoro genomen/
vnnd als es diselbe die rechte Zeyt beduncket/ auß der Armada/ die sechs
Holländische Schiff/ so sie bey der Terzera, vnd die zwey/ so sie letztlich
bekommen/ hergenommen/ diselbe mit jhren Soldaten vnd Schiffvolck
besetzt/ vnd jhnen befolhen/ dahin/ wo deß Feinds Schiff sich befunden/
zu Seglen/ die grosse Fahnen vnd Hangfändlein/ wie die Holländer zu-
thun pflegen/ auffzustecken/ die Stuck loß zubrennen/ vnd andere Frew-
denzeichen sehen zulassen/ mit Außruffung/ wie sie die jenige Schiff/ wel-
che von jhnen vmb mehr Hülff nach Holland abgefärtigt/ angetroffen/
vnd jhnen dise gute Zeitung bringen wöllen/ sollen derwegen frölich sein/
mit solcher guten Botschafft/ seynd die jenige Feinds Schiff/ so bey der
Befestigung der Jnsul S. Christophoro gelassen worden/ gar frölich
vnd wol content geweßt/ vnnd zwar ist diser Auiso allein den jenigen
Holländischen Schiffen mitgetheilt worden/ welche in der Jnsul S.
Christophoro zu Erbawung einer Vestung verbliben/ dann das vbrige
vnnd maiste Theil von jhrer Armada war fort innerhalb eines Vorbergs
deß Canals/ Bahama genannt/ passiert/ als Don Federico mit gutem
frischen Wind in derselben jhrer Armada so/ diß Orths 86. Schiff starck/
sich befunden/ erschinen/ hat er also mit jhnen kämpfft/ daß deren 23. so
alle/ wie er hernach eigentlichen Bericht eingenomen/ mit Munition be-
laden gewest/ zu Grund gericht worden/ etliche haben am Land gescheit-

tert/ 46. hat er aber auff dem Ancker bekommen / diſes Treffen hat drey Stund gewehrt/vnd der Don Federico in ſolchem 5. Schiff von denen/ ſo er hiebeuor dem Feind abgenommen/ verlohren/welche zu Grund geſchoſſen worden/ ſo iſt ſeines Volcks zimblich vil gebliben/ vnd er ſelbſt hat inn einem Arm ein Wunden daruon gebracht.

Demnach auch der Feind einen groſſen Theyl ſeines Volcks vnnd Geſchütz an das Land außgeſetzt gehabt / an dem Außgang deß Fluß delle Corinte genannt/ſich zu fortificieren/vnd der Herr Don Federico daß nach Verlüſt ſo viler Schiff gemelts Feindts Macht ſehr geſchwächt / ſeyn wol vermercken kónden / daß ſie auch einander zuentſetzen nit mögen gefaſt ſeyn / alſo hat er ſich entſchloſſen / zu Erlangung völliger/ Sigs/ Volck ans Land zuſetzen/ vnnd derwegen befolen / daß ſeine Schiff dero 28. geweſſen / ſich zum Land nähern/ vnd mit jhrem Geſchütz den Feind hindan halten ſollen / daß Er dem auffſteigenden Volck nit verhinderlich ſeyn künde. Diſer geſtalt iſt er zu Land vnnd zu Waſſer Meiſter geweſt/ vnd hat gleichwol nit mehr / als ſechs hundert Soldaten ans Land ſteigen laſſen/welche den Feind/ſo dreytauſent ſtarck war/alſo Mannlich angriffen/daß ſie jhne getrennt/wie dann auch viertauſent ſchwartze Indianer/die ſich in einer / am Geſtatt deſſelben Fluß auffgeworffenen/ erſt angefangenen Schantz / die ſie hernach mehr zu fortificieren vorhabens geweſt/verhalten/ begehrt.

Von deß Feindts Volck / ſeind allenthalb zu Waſſer vnd zu Land neuntauſent Mann Todt / 2500. gefangen bliben. Der Engelländer aber ſeynd 1700. gefangen worden/welche der Herr Don Federico freygelaſſen/ vnd in dreyen mit Proſiant wol verſehnen Schiffen / ſampt einem Schreiben/dem König nach Engelland geſandt / deß Schreibens Innhalt iſt geweſen/dieweil diſe ſeine Vnderthane/gleichwol auß ſeinem Befelch/ſich in diſer Impreſſa finden laſſen/ſo ſchicke er jhme doch ſolche zu Hauß/ vnd wölle zu aller Gelegenheit/ ſo ſich begeben möchte / zu ſeinen Dienſten / bereit willig ſeyn. Die Holländer vnnd Frantzoſen aber alle / hat er mit dem Schwerdt/ oder Strangen hinrichten laſſen/ vnd zwar die Holländer/ als Rebellen/ vnnd die Frantzoſen / als Rauber/ die Schwartze ſeynd alle zu Sclauen gemacht/ in dem vbrigen allem gute Anordnung gethan/ die Schantzen geſchlaifft/vnd das Geſchütz/deſſen vil geweſt / in die Schiff eingeladen worden. Nach obbeſchribner ſighaffter Verrichtung/ iſt der Herr Don Federico der Inſul S. Chriſtophoro widerum̃ zugeſegelt/hat die Holländiſche Schiff/ ſo daſelbſt noch

verbliben/

verbliben/ vnd das Volck sich auff dem Land verschantzt gehabt/ von jhrer Armada verlüst aber nichts gewüst/ dann sie sonst ohn allen Zweifel sich von dannen erhebt/ vnd mit der Flucht saluiert hätten/ angriffen/ ein weil mit jhnen zuthun gehabt/ deren 6. zu grund geschossen/ vnd 14. gefangen. Hiemit ist die Impressa geendet/ vnd alle die Orth/ so die Feind inngehabt/ erledigt worden/ volgends hat sein Excellentz alle die Seehafen denselben Custen besucht/ vnnd endtlich die Schiff von der Flotta angetroffen/ mit denselben/ vnd der gantzen Armada sich nach der Hauana begeben/ von dannen ein Jagschiff nach Spannien abgefertigt/ vnd jhr Kön: May: berichtet/ was gestalt/ durch Verleyhung Göttlicher Gnaden nun mehr das Meer/ Seecusten/ vnd Häfen dern Enden/ allerdins gerainigt vnd von Feinden befreyet/ wartent jetzt allein auff bequem Wetter/ die Flotta mit sich einzubringen/ auff besagter Flotta/ kommen. 19. Million/ darvon 13. jhr Kön. May. vnd 6. Particular Personen zuständig sein sollen.

Alsbald angeregt Jagschiff zu Caditz angesegelt/ ist dise gute Zeytung in Sevilia erschollen/ von dar/ durch gantz Spannia publiciert/ vnnd darauff in den Kirchen aller Stätt/ Märckt vnnd Dörffer/ zu Dancksagung für solche herrliche Victoria allerley Andacht angestelt worden/ dann man wol erkennen müssen/ daß ohne sonderlichen Göttlichen Beystand/ der Menschliche Arm hierzu vil zu schwach gewest wäre. Viertzigstündige Gebett/ Processionen vnd Disciplinen/ mit vergiessung viler Zäher vnd Bluts bey Gott die glückliche Ankunfft aller erzelte Schiff zuuerbitten/ hat man gar an vil Orthen gehalten. Der Herr Don Federico hat mit disem Sig ein vnsterblichs Lob erworben/ dieweil er durch sein Dapfferkeit vnnd Christlichen Eyffer die Catholische Kirch/ von so grosser Gefahr vnnd Verderben erledigt/ auch der Königklichen Mayestät/ welche Gott erhalten/ vnd immerzu seegnen wölle/ Königreich vnd Land vor annahender Gefahr versichert.

Man hat auch in Spannien an einem vnuermainten Orth/ ein Bergwerck von Goldadern in solchem Vberfluß entdeckt/ dessen man an dergleichen Orth/ niemals verhofft habe zufinden.

ENDE.

64-58
Oct 63
W. Forster

B630
W275r

Rare

An Acct. of Spanish
Victories by the Azores
and in the West Indies